

Tweede druk, 2014

ISBN: 978 90 33830 77 8
NUR 224

BIJBEL VOOR KINDEREN
© 2009 Ark Media,
Donauweg 4, 1043 AJ Amsterdam.
www.arkmedia.nl

Geschreven door: Murray Watts.
Geïllustreerd door: Helen Cann.
Vertaald door: Ellis Post Uiterweer.

Text copyright © 2002 Murray Watts.
Illustrations copyright © 2002 Helen Cann.
Original edition published in English under the title
'The Lion Bible for Children', by Lion Hudson plc,
Oxford England. Copyright © Lion Hudson plc 2002.

Niets in deze uitgave mag worden verveelvoudigd en/of
openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, microfilm
of op welke andere wijze ook zonder voorafgaande schriftelijke
toestemming van de uitgever.

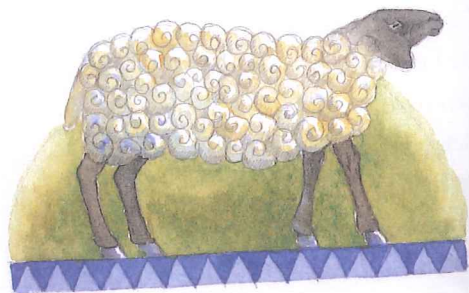
Inhoud

Voorwoord	12	Jozef de slaaf	60
		De vrouw van Potifar	61
		De droomuitlegger	62
		De nachtmerries van Farao	64
		Vrij!	66
		Onverwacht bezoek	68
		De zilveren beker	70
		Een gelukkig weerzien	73
		De baby in het riet	75
		Moord!	77
		De brandende braamstruik	78
		Mozes en Farao	80
		De tien plagen	81
		Het paasfeest	83
		Vrijheid!	84
		Een wonderbaarlijke overtocht	86
		Voedsel uit de hemel	88
		Vuur en donder!	89
Het Oude Testament			
De schepping	16		
De hof van Eden	18		
De zondeval	19		
Een trieste familiegeschiedenis	21		
De zondvloed	22		
De toren van Babel	26		
Abraham en Sara	28		
God spreekt met Abraham	28		
Een familieruzie	30		
Gods belofte aan Abraham	31		
De slavin en haar zoon	33		
Bezoek	34		
De twee zonen	36		
God stelt Abraham op de proef	37		
Op zoek naar een vrouw	40		
Het einde van de zoektocht	41		
Een vrouw voor Isaäk	43		
De tweeling	44		
Isaäk wordt voor de gek gehouden	45		
Esau is woedend	48		
De droom van Jakob	48		
De bedrieger bedrogen	50		
Een nare reis	52		
Het gevecht	54		
De lievelingszoon	56		
Wraak!	58		





De tien geboden	91	Dikke vrienden	133
Het gouden kalf	92	Ontsnap!	134
Een verbond met God	93	David spaart Saul	135
Een plek om te aanbidden	94	Saul en de waarzegster	137
Jozua en Kaleb	96	De dood van Saul	138
Mozes ziet het beloofde land	97	David de koning	139
De nieuwe leider	99	David is goed	141
Rachab en de spionnen	99	David en Bathseba	142
De slag om Jericho	101	Het komt uit	143
De leider van God	103	Davids familie	144
God dienen	104	Opstand!	145
De rechters	105	De psalmen	147
Twee dappere vrouwen	107	Uit psalm 8	147
Een vreemde held	108	Psalm 23	148
De overwinning van God	109	Uit psalm 51	148
De geboorte van Simson	112	Uit psalm 116	149
Een gevaarlijk spel	112	Uit psalm 119	149
Simson en Delila	114	Psalm 131	150
Vrijheid in de dood	116	Uit psalm 139	150
Ruth en Naomi	117	Uit psalm 148	151
Ruth in Bethlehem	118	Psalm 150	151
Ruth en Boaz	119	Een wijs heerser	152
Een baby voor Hanna	120	De echte moeder	153
God roept Samuël	121	De tempel van God	154
De ark wordt veroverd	123		
Israël vraagt om een koning	124		
God kiest Saul	124		
Een goed begin	126		
Saul is ongehoorzaam	127		
David de herdersjongen	128		
David en Goliath	129		
David en Saul	132		



Wijze woorden	156	Koningin Esther	199
Salomo wordt beroemd	157	Een zware proef	200
Een treurig einde	158	De terugkeer	202
Heel slechte raad	160	De herbouw van Jeruzalem	203
Het verdeelde koninkrijk	161	Gods volk moet veel leren	205
Achab en Izebel	162	Jona	206
Elia de profeet	163	De beloofde koning	209
De weduwe en haar zoon	164		
De wedstrijd	165		
Elia op de vlucht	167		
De zachte stem	168		
Elisa wordt gekozen	170		
De wijngaard van Naboth	171		
De dood van Achab	172		
Een strijdwagen van vuur	172		
De man van God	175		
Naäman en het dienstmeisje	176		
Het leger uit de hemel	178		
De koning die op God vertrouwde	179		
Jehu de wreker	181		
Een nieuw soort profeet	182		
De liefhebbende man	183		
Een visioen	184		
De boodschap van Jesaja	186		
Het einde van Israël	187		
De trouwe koning van Juda	188		
Een verborgen schat	189		
Profeet tegen wil en dank	190		
Daniël en zijn vrienden	192		
De vurige oven	194		
Het feest van Belsazar	195		
Voor de leeuwen gegooid!	197		



Het Nieuwe Testament

Het gebed van Zacharias	212
Gabriël op bezoek bij Maria	213
Maria en Elisabeth	215
'Hij heet Johannes'	216
Jozef en Maria	216
De geboorte van Jezus	218
Herders en engelen	219
Grote vreugde	221
Wijze mannen bij Jezus	221
De vermiste jongen	223
De doop van Jezus	225
Trucjes van de duivel	226



Water wordt wijn	228
Problemen in Nazareth	230
Het koninkrijk van de hemel	231
De visvangst	232
Een wonder in huis	234
Jezus geneest een melaatse	235
Vrienden en vijanden	236
De verlamde man	237
Strengere regels	239
Twaalf speciale vrienden	240
Het geloof van een soldaat	241
Het verhaal van de zaaier	242
De verborgen boodschap	243
Wat kost het?	245
Over geluk	246
Het verhaal van de bouwers	247
Het verhaal van het verdwaalde schaap	248
Het verhaal van het muntje dat kwijt was	249
Het verhaal van de verloren zoon	250
Een gebed	252
De twee gebeden	253

Een geurig geschenk	254
Het stervende meisje	255
De vrouw die Jezus aanraakte	256
Van dood en leven	257
De dood van Johannes de Doper	258
Broden en vissen	259
Lopen op het water	260
Petrus de rots	262
De verheerlijking	263
Wie is de grootste?	264
Een rijke jongeman	265
Een verhaal over een rijke man	267
Nachtelijk bezoek	267
De goede Samaritaan	268
De blinde Bartimeüs	270
Zacheus, de belastingophaler	271
Martha, Maria en Lazarus	273
Een bedroefde familie	274
Palmzondag	276
Een gebedshuis	277
Een moeilijke vraag	279
De verrader	280



Het laatste avondmaal	281	Zwaar beveiligd	324
De hof van Gethsemane	283	Nieuwe gelovigen	325
Voor de rechter	285	De onbekende God	326
Petrus ontkent dat hij Jezus kent	286	Paulus in Corinthe	328
De Romeinse gouverneur	287	Jezus volgen	330
Berecht door		Gods liefde	330
Herodes	288	Echte liefde	331
Het doodvonnis	289	Elkaar nodig hebben	331
De kruisiging	291	Bevriend zijn met God	331
Geheime discipelen	293	Het leven verandert	331
De begrafenis	294	Met God praten	332
Het lege graf	294	De Heer van de schepping	332
De weg naar Emmaüs	296	Het nieuwe leven	332
Jezus leeft!	298	Hoe goed te leven	333
Ontbijt in Galilea	299	Goede raad van Jacobus	333
'Ga de wereld in'	302	Wees voorzichtig	333
De Hemelvaart	303	Problemen in Efeze	334
Vuur uit de hemel	304	De weg naar Jeruzalem	336
De belofte van God	305	Gearresteerd	337
Een wonder bij de tempelpoort	306	Een schipbreuk	338
Steeds meer tegenwerking	308	Eindelijk in Rome	341
De dappere Stefanus	309	Een nieuwe hemel en een nieuwe aarde	342
Een bijzondere ontmoeting	311	Kaarten	344
Een wonder op de weg naar Damaskus	313	Register van personen	346
De lieve Tabitha	315	Register van plaatsnamen	350
Ontsnapt uit de gevangenis	316	Woordenlijst	352
Het goede nieuws verspreiden	318		
Een erge vergissing	319		
Paulus in Philippi	321		
Een opstootje	323		



Voorwoord



Voor de lezer is een voorwoord het begin, voor de schrijver is het het einde. Dit is voor mij de laatste bladzijde die ik schrijf, en ook de moeilijkste. Hoe moet ik vertellen hoe spannend het was en welke moeilijkheden ik moest overwinnen, voor welke aangename verrassingen ik kwam te staan? Ik hoop dat de vreugde die ik aan het vertellen van de verhalen heb beleefd, door de regels heen schemert. Het schrijven van dit boek was voor mij een avontuur, en ik hoop dat dat voor het lezen ook het geval zal zijn.

Vaak werd ik ontroerd door de problemen en het falen van de mensen die in dit boek voorkomen, maar ook door de hartverwarmende moed die ze lieten zien. De mannen, vrouwen en kinderen in de bijbel

zijn net als wij, en de problemen waarmee zij worstelden zijn van alle tijden. Dit is een verhaal over liefde: het ontroerende verhaal over de liefde van God voor de wereld met al zijn wonderen en al zijn falen. Het is een verhaal vol schoonheid en hoop, maar ook heel realistisch; het gaat over mensen die de consequenties van hun daden onder ogen moeten zien.

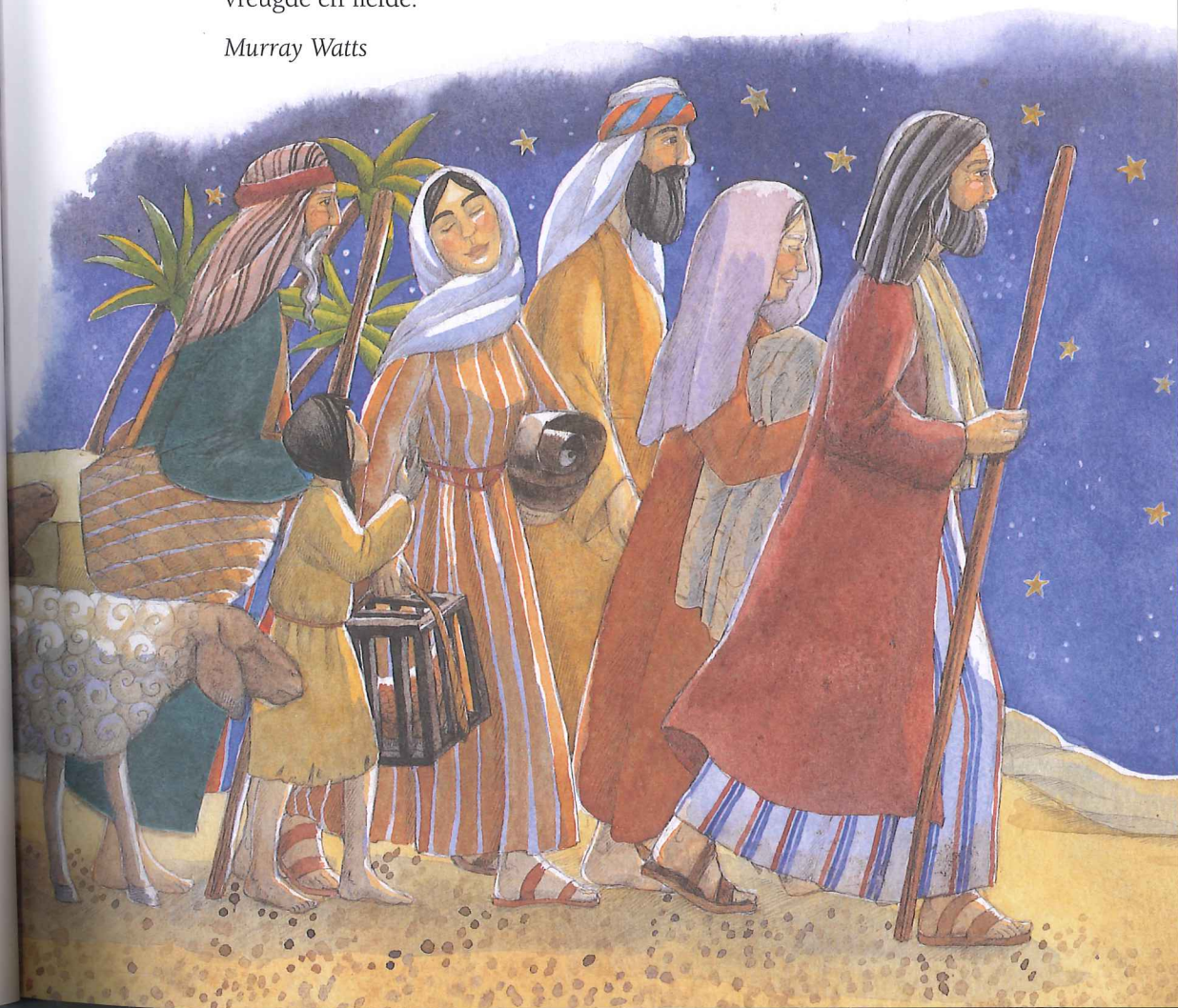
De bijbel is niet zomaar een boek: het is een bibliotheek vol boeken die met een tijdsverschil van honderden jaren zijn geschreven. Het vertelt over de belevenissen van vele mensen en over de tijd waarin ze leefden. In deze kinderbijbel heb ik geprobeerd het schitterende materiaal zo goed mogelijk te presenteren, in al zijn rijkdom aan geschiedenis, verhalen en liederen. Volgens mij is het niet noodzakelijk kinderen een zorgvuldig geredigeerde en sentimentele bewerking voor te leggen. Kinderen zullen hun eigen kijk op deze verhalen hebben, ze zullen zichzelf vragen stellen en hun conclusies trekken.

Uit deze bewerking blijkt dat de kijk van de mensen op God door de eeuwen heen veranderde en zich verdiepte – er is een hemelsbreed

verschil tussen de ruige en soms oorlogszuchtige wereld in sommige boeken van het Oude Testament en de liefde en vergeving die we vele generaties later in het leven van Jezus tegenkomen. Toch vloeien de verhalen in elkaar over en vormt de bijbel een eenheid. Bij het bewerken heb ik me daardoor laten leiden.

Ik had het geluk dat mijn ouders de bijbel waardeerden en mij liefde voor de verhalen hebben bijgebracht. Ze moedigden me aan er lering uit te trekken. Ik hoop dat een nieuwe generatie ook zo gelukkig zal zijn, en dat ze met hun ouders, vrienden en familieleden zullen genieten van deze schatkist vol avontuur, tragedie, vreugde en liefde.

Murray Watts

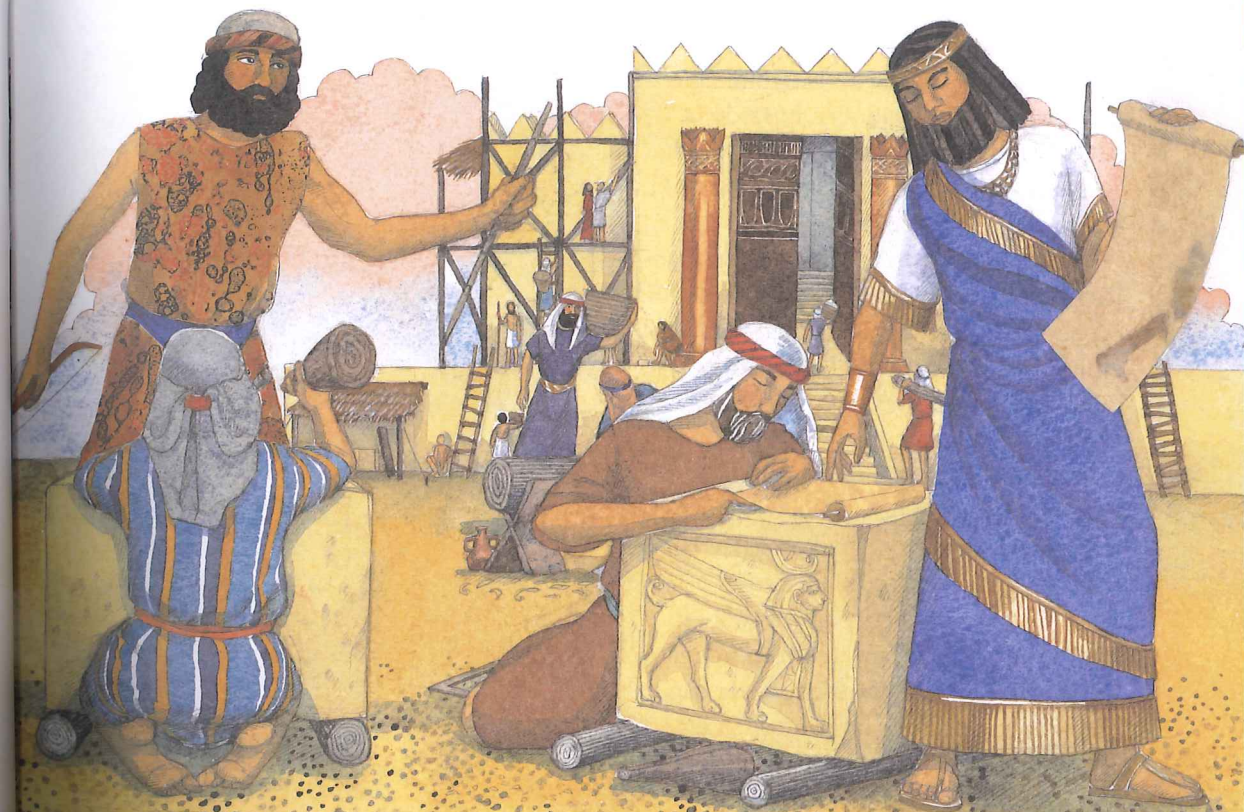




God zei: 'Er zal licht zijn.'

Genesis 1:3

Het Oude Testament



De schepping



Genesis 1, 2

In het begin maakte God hemel en aarde.

De aarde was woest en leeg en overal was het donker. Boven het water zweefde de Geest van God.

Toen zei God: 'Er zal licht zijn!' En er was licht. God zag dat het licht goed was. Hij maakte een scheiding tussen het licht en het donker. Het licht noemde Hij dag en het donker nacht. Er was een avond en een ochtend: de allereerste dag.

Toen scheidde God de hemel van de aarde. Dat was de tweede dag.

En God zei: 'Laat er droge grond zijn.' En er was droge grond. Die noemde

God land, en het water noemde Hij zee. Toen keek God naar wat Hij had gemaakt en Hij zag dat het goed was.

Toen zei God: 'Op het land zullen planten groeien en bloemen en fruitbomen.' En op het land groeiden planten en bloemen en fruitbomen. Dat was de derde dag.

En God zei: 'Laat er in de dag een licht aan de hemel verschijnen, laten er seizoenen zijn die samen een jaar maken.' En zo gebeurde het. God maakte de zon die overdag schijnt, en voor de nacht maakte Hij de maan. Daarna maakte Hij de sterren.

En God zag dat het goed was wat Hij had gemaakt. Er kwam weer een morgen en een avond, en dat was de vierde dag.

God zei: 'In de zee komen vissen en



andere waterdieren, en in de lucht komen vogels.' En de zee was vol vissen en andere waterdieren, en door de lucht vlogen allerlei vogels. God zag dat het goed was wat Hij had gemaakt en Hij zegende de vissen en de waterdieren en de vogels. Dat was de vijfde dag.

Toen zei God: 'Laten er dieren op het land zijn, zoogdieren en reptielen en wilde dieren en nog veel meer.' En er liepen overal dieren rond. God zag dat het goed was.

En toen zei God: 'Ik zal mensen maken, wezens die op Mij lijken. Ze zullen de baas zijn over de dieren en verantwoordelijk zijn voor de hele aarde.'

En God maakte de mens die op Hem lijkt, mannen en vrouwen.

God zegende de mens en zei: 'Zorg goed voor alles wat ik heb gemaakt, jullie en je kinderen.'

God zag dat alles wat Hij had gemaakt heel goed was. Dat was de zesde dag.

Op deze manier zijn de hemel en de aarde ontstaan met alles wat daarop groeit en bloeit.

Op de zevende dag was God klaar, en daarom rustte Hij die dag uit. Die rustdag zegende Hij.